

## H1N1 Dehko tada - wegho dazèeke xè wek'e gots'ende

### 1. Edàanìgho see dui nèk'e hazho dui tada sù wegho xòejj gedi?

Dui nèk'e hazho gha 6 ts'ò wets'ahòejj gedi t'à wegho hagedi. Dui nèk'e ha dè, sù wegho hòejj hòt'e. Dui wegondi wek'ehòezho ha dè, dui nèe zò ts'ò wegho hòejj hòt'e gedi.

### 2. Nezi edexèdile dè, ayi dahle ha?

Nezi ijile dè, dehko tada wegondi gha gits'ò gahde 1-888-920-3026. Tele-Care Health sù ts'ò gonede ha dìle 1-888-255-1010 haanile dè naxits'ò nàedik'èzho ts'adido.

Dui nèk'e hazho dōne dui haanì t'à eyàelì dè, eyàkò gik'ehòedile, dekò gehkw'e ha dìle, nezi edexèdile dè, nekò wheneda, eyits'ò sù eyànelì dè zò eyàkò nenètla nò.

### 3. Edzanèk'e gha 6 ts'ò wets'ahòejj gedi ayi awègedi?

Sù hotf'ole. Dui gha edàanì asì wexdets'ihdi sù ladì ats'elèale. Dōne hazho eyàkò wheda sù, dui dehko tada laanì gha wewaze iichi ha. Edzanèk'e dōne eyàkò gehkw'ele hò gixòedi ha.

### 4. Dui wet'à kòta k'ehda haàle nù?

Ìle, t'ala k'ehda newo sù hanet'ì. Edì t'f'ì nàwhet'ì sù wedàetjale. Dui dehko tada H1N1 t'f'ì nàwhet'ì, elà k'è eyits'ò ts'et'ak'è weteè ts'ò ade haàle ts'edi hadì. Dui hats'ila dè tada dīhdē ts'ò ade haàle ts'edi haādì, eyits'ò dōne eyìleh nèk'e ts'ò eghàlagide eyits'ò eyìleh nèk'e xè asì ledanegele wegho gots'edi ade ha.

Ami see dui dehko tada t'à eyàelì dōne ts'ò ayele ha dìle, eyi dōne tada wets'òelì wek'ets'ezho nìle. Eyànelì dè nezi edexèdì ts'ò nekò wheneda.

### 5. Dōne sega eghàlagide eyagìlì dè, ayi dagesì ha?

Dehko tada dōne tah k'ehòewo ha newole dè, dui hagidi ha dìle:

- Dōne dehko tada wexidi ch'à nekò wheneda.
- Dōne geèko haanile dè aatj agehzi dè nìhtf'èwò yì aget'ì dè nezja haanile dè degòombàa yì geèko dè nezja. Nìhtf'èwò wet'à gèat'ì t'f'axòò ekòt'ì ogùhdè.
- Geèko t'f'axòò eyits'ò aatj agehzi t'ahsi t'f'axòò datle eyits'ò tì t'à nezi dela k'enàgìhtse. Datle nàtso sù t'à delà k'enàgèhtse ha dìle.

- Gıda, gıtsı haanile dè gıwà dagıchıle. Eyıı haanì t'ah tada dıne tah k'ehòewo. Dıne eyàgılı ts'ò agıt'ıle.

## **6. Ahsı Nunavut goòt'ı NWT k'e gık'ahòeta nıı?**

Hęęę, Nunavut gots'q dıne nàke H1N1 tada gıts'q gık'ehòdı.

## **7. NWT k'e H1N1 dehko tada ts'ehwhı agele ha ayıı dagehı?**

Chief Medical Health Officer wenıhtı'èkò eyıts'q DHSS gha eghàlagıde xè Public Health Agency of Canada xè sıı eyıts'q ıda nèk'e government xè Edzanèk'e government hazhò elexè edàanı dıı tada dıne tahòewı ch'à gha hazhò elexè eghàlagıde. PHAC xè edàanı dıı dehko tada dıne xèdı ch'à weghò dıne hoghàgoehtq.

## **8. Dıı H1N1 dehko tada gots'q nındè edàanı eyàts'ılı?**

Sı t'aat'e dıne dehko t'alası laanı wet'à eyàts'ılı hqt'e, wet'à ts'ııkò, nèt's'ıtsq, shèt's'et'ı ha ts'ıwqle, xats'eèko eyıts'q gok'à eyà. Dıne mòhdaà H1N1 dehko tada t'à eyàgılı sıı wet'à nàgeko eyıts'q tı gııò at'ı gedı.

Dıı dehko tada ts'ejı k'è haanı t'a dıne tah k'ehòewı hqt'e. Dıne xàeko eyıts'q aat'ı awehı wet'à wedehko nıhts'ı yıı at'ı xè dıne eyıleh wexıdı ha dıle. Dıı dehko ladà k'e at'ı, enııtochı t'alası adı dıne dayechı sıı wegohı, welà k'e at'ı tı'axqò achı dewà, detsı haanile dè deda daıchı dè haanı t'a dıne ts'ò at'ı.

## **9. Edàanı H1N1 gotah k'ehòewo?**

Dıı haanı dehko tada wexòedı t'à yazèa dek'arı adle ha dıle. Dıı haanı dehko tada wexòedı:

- Dıne geèko haanile dè aatı agehı dè nıhtı'èwò yıı aget'ı dè nezıa haanile dè degòòmbàa yıı geèko dè nezıa. Nıhtı'èwò wet'à gèat'ı tı'axqò ekòt'ı qgııhdè.
- Geèko tı'axqò eyıts'q aatı agehı t'ahsı tı'axqò datle eyıts'q tı t'à nezı dela k'enàgıhtse. Datle nàtso sıı t'à delà k'enàgehtse ha dıle.
- Geèko tı'axqò eyıts'q aatı agehı t'ahsı tı'axqò datle eyıts'q tı t'à nezı dela k'enàgıhtse. Datle nàtso sıı t'à delà k'enàgehtse ha dıle.
- Gıda, gıtsı haanile dè gıwà dagıchıle. Eyıı haanı t'ah tada dıne tah k'ehòewo. Dıne eyàgılı ts'ò agıt'ıle.
- Eyànelı dè, nekò whènedà eghàlaidale haanile dè nıhtı'èkò ts'ò anet'ıle eyıts'q dıne nedehko wexıdich'à dıne gıtah k'enedale.

**10. Dɔne dɩ H1N1 dehko tada gixidi ch' à ayi dagla dè nezɩ?**

Ats' ɔ dexòets' idi dè nezɩ, xàeko eyits' ɔ aatɩ anexehɩ dè naxilà k' enàtse eyits' ɔ eyàh dè naxikò whada, eyi haani wet' à tada t' ala eyits' ɔ dɩ dehko tada H1N1 naxixèdiale.

**11. H1N1 dehko tada edajwha ts' ɔ wets' àehòejɩ?**

Akwelò dɩ dehko tada wek' èjɔ ajà hò, 2 dzeɛ 7 dzeɛ ts' ɔ wets' àehòejɩ gedɩ.

**12. Ahsɩ H1N1 dehko tada sɩ wets' àhòejɩ nì?**

Dɩ nèk' e hazhɔ gha dɔne dɩ dehko tada t' à eyàgɩ sɩ, wet' à sɩ eyàgɩle, dɔne eyàkò gèakw' ele. Hazhɔ t' à dɔne dekò nezɩ anàgèajà.

**13. Dɩ dehko tada wekaɔ edàani ladɩ nee?**

Dɩ haani tada ats' ɔ gotah k' ehòewo, wet' à dɔne eyàgɩ, chih eyits' ɔ gogòh wet' à eyàgɩ.

Sɩ tɔat' e dehko agohɩ sɩ, eyi ats' ɔ haani hɔt' e. Dɔne mɔhdaà dehko agehɩ dè, gixè edàgòt' eh ghà at' ɩ hɔt' e, eyits' ɔ deèɔ gokwòtah nàtso ha dahwhɔ dè, wegħa naxìgòd dè nezɩ.

Avian dehko tada t' ah chih t' à gixidi, eyits' ɔ swine tada t' a gogòh tada hɔt' e. Dɩ tada ts' eji k' è t' a wexidi hɔt' e.

Qhk' èa, dɔne eyits' ɔ tich' adi dɩ tada elègha geɔa ha ðile, dɔne avian, swine tada t' à eyàgɩ xè tich' adi dɩ tada t' à eyàgɩ ts' ɩɔ hɔt' e. Dɩ hagot' ɩ dè, tich' adi dɔne tah k' ehòewɩ ha ðile. Dɩ ha got' ɩ dè, qhk' èa dɔne dɩ tada għa nàedi gɩts' ɔle.

**14. Tadadee k' ehòewo gedɩ dè ayi agɩndɩ?**

Tadadee ts' edi nindè, tada wegò hɔt' e eyits' ɔ dɔne tɔat' e tah k' ehòegwo hɔt' e. Tada wegò gohɩ at' ɩ dè wech' à nàedi gohɩle. Eyit' à, dɩ wegħa nàedi gohɩle dè ekòt' ì dɔne tɔat' e ts' ɔ at' ɩ ha ðile.

**15. Ahsɩ dɩ dehko tada wegò hɔt' e nì?**

Dehko tada wegò ts' edi nindè dɔne tɔat' e tah k' ehòegow hɔt' e. Dɩ H1N1 dehko tada wegò laani hɔt' e, eyits' ɔ dɔne tɔat' e ts' ɔ tah k' ehòegwo hɔt' e.

Haanikò, dɩ wegondi deèɔ nàts' ehtsɩ zɔ t' à ha, ahsɩ dɩ tada sɩ wets' àhòejɩ nì gedɩ t' à wek' agehta hɔt' e, eyits' ɔ edàani dɔne tah k' ehòewo ɩla wedànageta.

**16. Du dekho tada wegò hòt'e gedì nindè, dekho tada goxìdì ch'à edàgòwha dè Canada k'ezhì du tada gha nàedi gehtsì ha?**

Du tada wegò nezì wek'egezhò tì'àxòò, ek'ètai sa hajwa ts'ò weggha nàedi wegoghza ha wek'e eghàlagide ha.

**17. Goghkwò ehza de du H1N1 dekho tada sexìdì ha dille nì?**

Ìle, nezì ts'eh't'è nindè tada t'ala lahde.

Du wegondì deèzò dahwhò dè:

- [www.hlthss.gov.nt.ca](http://www.hlthss.gov.nt.ca) (Department of Health and Social Services)
- [www.phac-aspc.gc.ca/alert-alerte/swine\\_200904-eng.php](http://www.phac-aspc.gc.ca/alert-alerte/swine_200904-eng.php) (Public Health Agency of Canada)
- <http://www.fightflu.ca>

